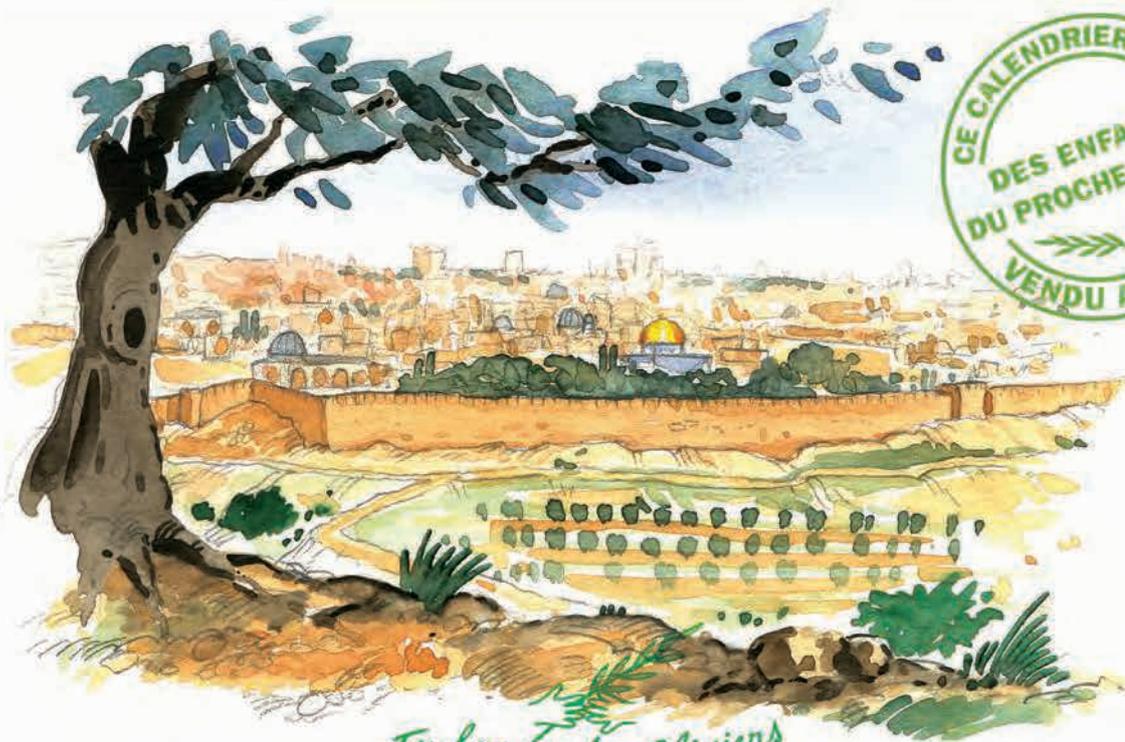




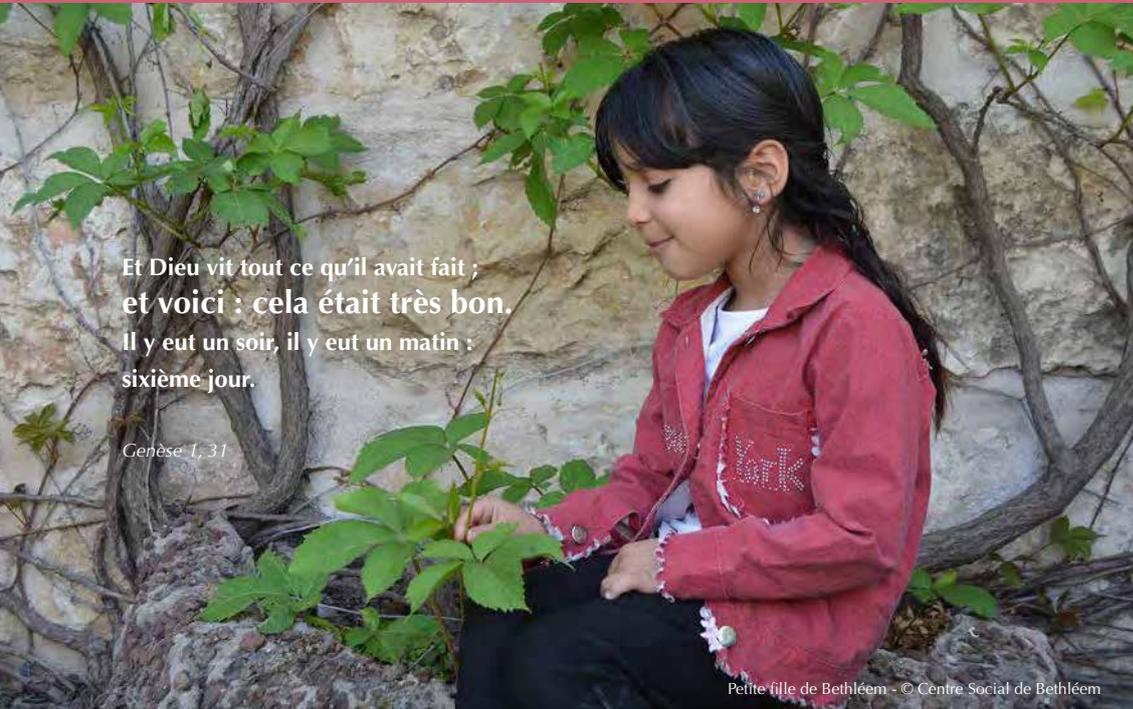
Le Calendrier de la Paix 2024

avec les fêtes juives, chrétiennes et musulmanes



Enfants des Oliviers

Aide à l'enfance en Terre Sainte



Et Dieu vit tout ce qu'il avait fait ;
et voici : cela était très bon.
 Il y eut un soir, il y eut un matin :
 sixième jour.

Genèse 1, 31

Petite fille de Bethléem - © Centre Social de Bethléem

كانون الثاني / شבת / שבט

JANVIER

Chacune des trois religions a un jour par semaine consacré à Dieu :

- le samedi (shabat) pour les juifs
- le dimanche pour les chrétiens
- le vendredi pour les musulmans

Le calendrier julien, utilisé par les chrétiens orthodoxes, a été mis en place sous Jules César, en 46 av. JC. C'est un calendrier solaire de douze mois.

Le calendrier grégorien (société civile) existe depuis le XVI^{ème} siècle pour corriger le décalage qui existait entre l'année solaire et le calendrier julien.

L'Épiphanie est la manifestation au monde de Jésus à travers l'adoration des rois mages.

Le baptême de Jésus, ou Théophanie manifeste sa filiation divine. Au moment du baptême de Jésus, une parole se fit entendre : «*Celui-ci est mon Fils bien aimé, en Lui j'ai mis tout mon amour.*» (Mt 3,17)

Tou Bichvat ou Nouvel An des Arbres est un jour où l'on remercie Dieu pour l'abondance des fruits de l'année à venir.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
1 Jour de l'An † 2		3	4	5	6 Théophanie † 7 Epiphanie †	
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25 Tou Bichvat ☆	26	27	28
29	30	31				



Jérusalem, l'heure d'or - © Gabriel Hérou

Dieu a établi le jour pour le mouvement
et nous couvre du manteau
de la nuit pour le repos.

Coran 25, 49

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
			1	2 Chandleur ✚	3	4
5	6	7 Laïlat al Miraj ☾	8	9	10	11
12	13 Mardi Gras ✚	14 Cendres ✚	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25 Laïlat al Bara'a ☾
26	27	28	29			

שבט / אדר

شباط

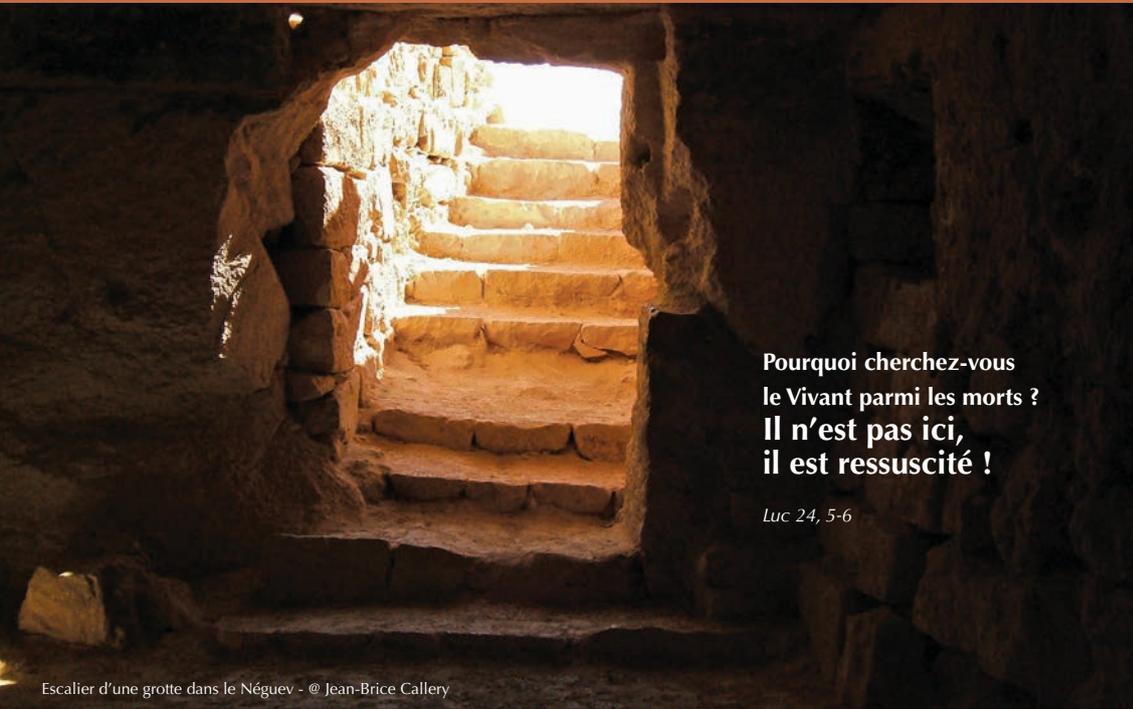
FÉVRIER

La Chandeleur est la fête de la Présentation de Jésus au Temple, 40 jours après Noël. Lors de cette présentation, Jésus est reconnu par Syméon comme "lumière des nations". Traditionnellement, on allume donc des chandelles ce jour-là, et on partage des crêpes, dont le disque rappelle le soleil (la lumière).

Laïlat al Miraj («Nuit de l'ascension») rappelle le voyage nocturne du Prophète Mohammed, de la Mecque à Jérusalem.

Le Carême est une période de 40 jours pour se préparer à Pâques, par le jeûne, la prière et le partage. Il est précédé du **Mardi gras**, jour de festivités, et commence le **Mercredi des Cendres**, célébration au cours de laquelle le fidèle est marqué d'un peu de cendres pour lui rappeler sa finitude.

Laïlat al Bara'a est une nuit de repentance pour se préparer au jeûne du Ramadan.



Escalier d'une grotte dans le Néguev - © Jean-Brice Callery

Pourquoi cherchez-vous
le Vivant parmi les morts ?
Il n'est pas ici,
il est ressuscité !

Luc 24, 5-6

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
4	5	6	7	1	2	3
11 Début Ramadan ☾	12	13	14	8	9	10
18	19	20	21	15	16	17
25 Annon- ciation ✚	26	27 Grand Carême ✚	28	29	30	24 Pourim Rameaux ✚
						31 Pâques ✚

Fêtes ✚ juives ✚ orthodoxes ✚ catholiques et/ou protestantes ☾ musulmanes

אדר/ואדר

أذار

MARS

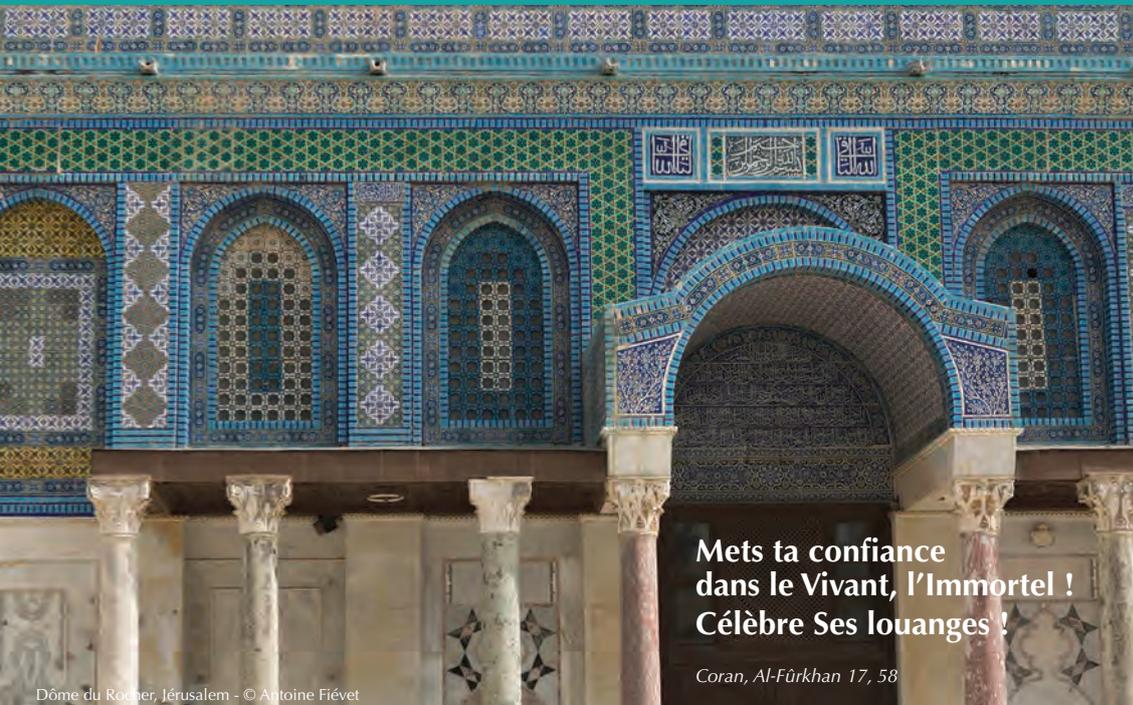
Le Ramadan est un mois de jeûne et de prière pour se rapprocher de Dieu. Pendant le Ramadan, le croyant ne doit absorber ni nourriture ni boisson du lever au coucher du soleil.

Pourim fête l'intervention victorieuse d'Esther auprès d'Assuérus, roi de Perse, au 5^{ème} siècle av. JC. Esther, jeune épouse juive d'Assuérus défendit la vie de son peuple lorsque celui-ci fut menacé d'extermination par le ministre Haman.

Le Carême s'achève par la fête des **Rameaux** qui rappelle l'entrée triomphale de Jésus à Jérusalem et inaugure la Semaine Sainte : le dernier repas du Christ, (Jeudi Saint), sa Passion et sa mort (Vendredi Saint), puis sa Résurrection à **Pâques**.

Les dates du Grand Carême orthodoxe sont calculées d'après le calendrier julien et non grégorien, ce qui explique le décalage avec le Carême catholique.

L'Annonciation est le jour où l'ange Gabriel apparut à Marie pour lui demander si elle acceptait de devenir la mère de Jésus.



Mets ta confiance
dans le Vivant, l'Immortel !
Célèbre Ses louanges !

Coran, Al-Fûrkhan 17, 58

Dôme du Rocher, Jérusalem - © Antoine Fiévet

ניסן / אדר / נסין

AVRIL

Laïlat al Qadr "nuit du Destin", pendant laquelle le Coran fut révélé au Prophète Mahomet.

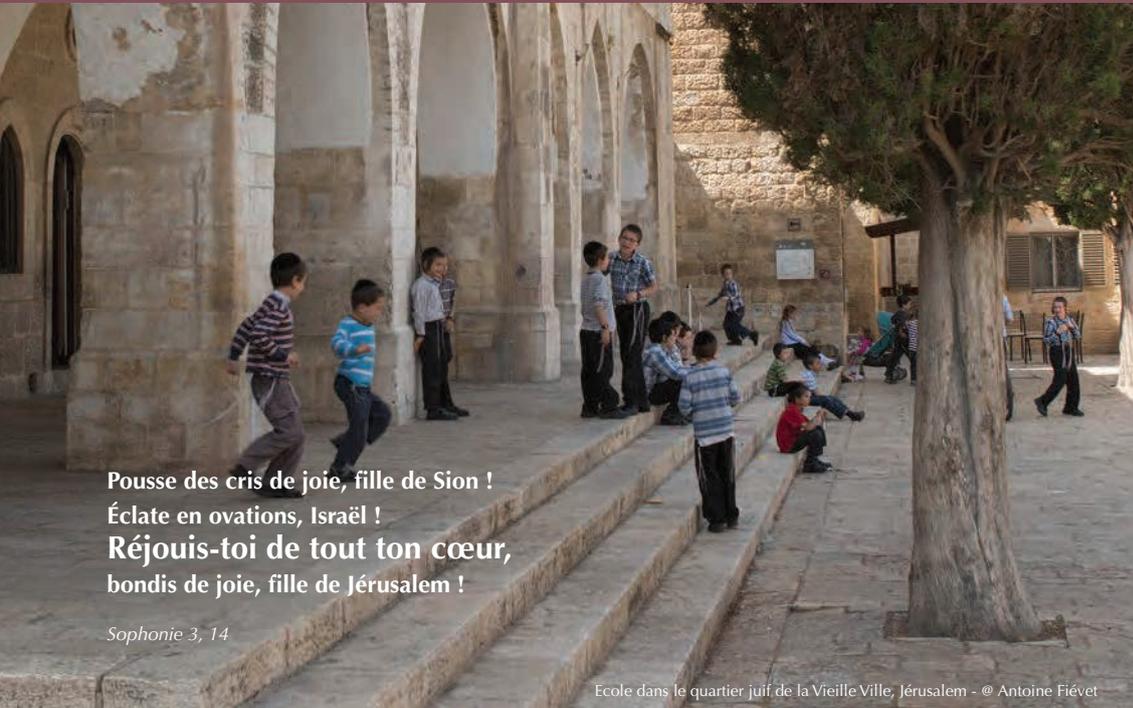
Aïd al Fitr, ("Fête de la Rupture") ou Petit Aïd, marque la fin du jeûne du Ramadan.

Le jeûne des premiers-nés est observé juste avant la fête de Pessah. Apparu entre la fin de l'Antiquité et le début du Moyen-Âge, il commémore la 10^{ème} plaie d'Egypte, la mort des premiers-nés qui épargna les enfants Hébreux.

Pessah fête la libération des Hébreux de l'esclavage en Egypte. Les deux premiers soirs, on célèbre le Seder (repas de Pâque), au cours duquel on partage des herbes amères (amertume de l'esclavage), des Matzot (pains azymes, symboles de la hâte du départ) et des coupes de vin (libération).

Le dimanche des Palmes est le nom du dimanche des Rameaux dans les églises d'Orient.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
1	2	3	4	5 Laïlat al Qadr ☾	6	7
8 Fin Ramadan ☾	9 Aïd al Fitr ☾	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22 Jeûne des 1ers nés ☆	23 Début Pessah ☆	24	25	26	27	28 Palmes ☩
29	30 Fin Pessah ☆					



Pousse des cris de joie, fille de Sion !
Éclate en ovations, Israël !
Réjouis-toi de tout ton cœur,
bondis de joie, fille de Jérusalem !

Sophonie 3, 14

Ecole dans le quartier juif de la Vieille Ville, Jérusalem - © Antoine Fiévet

נסים / אייר

أيار

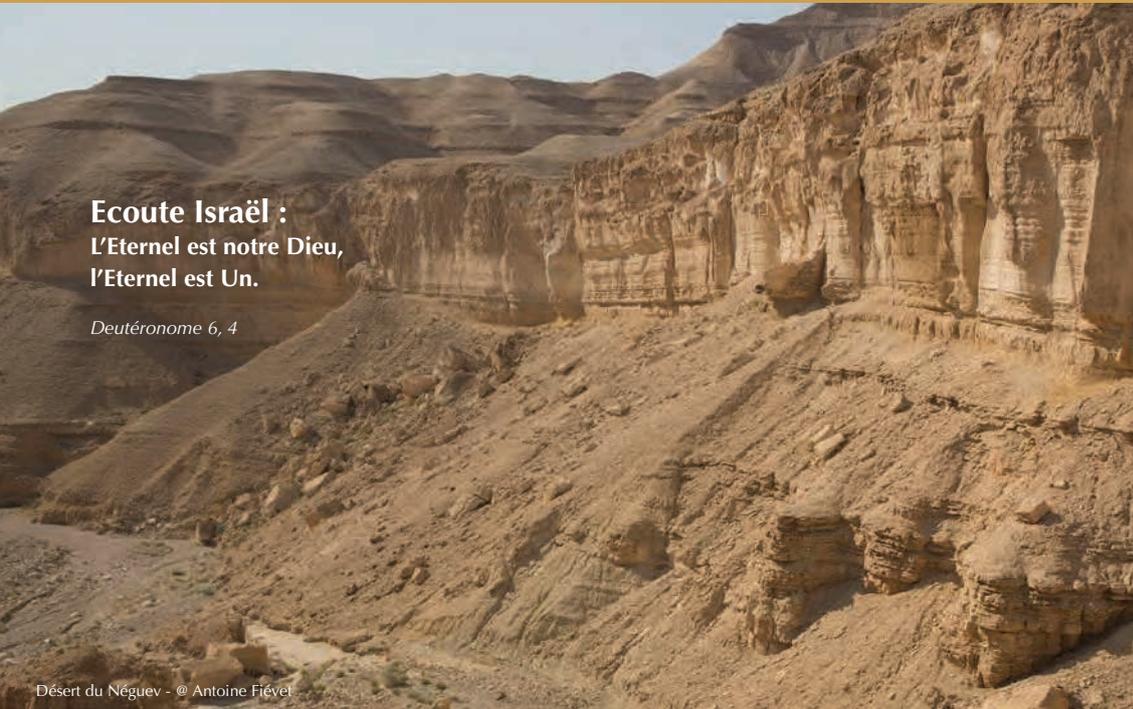
MAI

L'Ascension est la montée du Christ auprès du Père, 40 jours après sa Résurrection.

La Pentecôte, 50 jours après Pâques, rappelle le don de l'Esprit Saint aux Apôtres, et marque la naissance de l'Eglise et l'envoi des disciples en mission.

Lag Ba'omer est aussi appelée fête des sages. Elle est célébrée par des chants, danses, et feux de joie.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
		1	2	3	4	5 Pâques ☩
6	7	8	9 Ascension †	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19 Pentecôte †
20	21	22	23	24	25	26 Lag Ba'omer ☆
27	28	29	30	31		



Ecoute Israël :
L'Éternel est notre Dieu,
L'Éternel est Un.

Deutéronome 6, 4

Désert du Néguev - © Antoine Fiévet

חזירן / סיון

JUIN

La fête-Dieu célèbre le don de l'Eucharistie, le corps et le sang de Jésus versé pour sauver les hommes.

Chavouot, 50 jours après Pessah, est d'abord une fête agricole (les prémices de la moisson), puis, depuis le retour de l'Exil, la commémoration du don de la Torah au Sinaï.

Waqf al Arafa, le jour où Dieu acheva parfaitement la religion musulmane, est un jour de jeûne et de prière pour le pardon des péchés.

Aïd al Adha, ou Aïd el Kebir, Fête du Sacrifice, célèbre chaque année la fin du Hadj, le pèlerinage à la Mecque. La fête rappelle également le geste de soumission d'Abraham, lorsqu'il accepta d'offrir son fils à Dieu.

Le Dimanche de tous les Saints est une fête des Églises d'Orient, célèbre le dimanche qui suit la Pentecôte. Cette fête clôt le temps pascal pour les Orthodoxes. Elle correspond à la Toussaint pour les Catholiques.

Lors de la fête de Saint Pierre et Saint Paul, on célèbre la mémoire des deux Apôtres fondateurs de l'Église.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
					1	2 Fête-Dieu †
3	4	5	6	7	8	9
10	11 Début Chavouot ☆	12	13 Fin Chavouot ☆	14	15 Waqf al Arafa ☾	16
17 Aïd al Adha ☾	18	19	20	21	22	23 Pentecôte †
24	25	26	27	28	29 Pierre et Paul †	30 Dimanche de tous les Saints †

Fêtes ☆ juives † orthodoxes † catholiques et/ou protestantes ☾ musulmanes



Nul d'entre vous n'est tout à fait croyant jusqu'à ce qu'il aime pour son frère ce qu'il aime pour lui-même.

Hâdith, al-Boukhari

Marché à Jérusalem - © Antoine Fiévet

סיון / תמוז

תמוז

JUILLET

R'as as-Sana (1er Muharram), fête du Nouvel An : Le calendrier musulman commence en 622 (année de l'Hégire, départ de Mohammed pour Médine). Nous sommes cette année en 1446. Le calendrier musulman est lunaire, il se décale d'environ un mois chaque année par rapport au calendrier international (grégorien).

Dans plusieurs Églises de rite byzantin, on fait **mémoire des Pères** des premiers conciles œcuméniques : Nicée (en 325), Constantinople (en 381), Ephèse (en 431) et Chalcédoine (en 451).

Achoura est un jour de jeûne pour se rappeler la sortie d'Egypte. Moïse est considéré comme un prophète par les musulmans.

Les 3 semaines sont trois semaines de deuil pour se rappeler de la dispersion des juifs hors d'Israël (diaspora) et la destruction du Temple.

שני Lundi	שלישי Mardi	רביעי Mercredi	חמישי Jeudi	שישי Vendredi	שבת Samedi	ראשון Dimanche
الاثنين	الثلاثاء	الاربعاء	الخميس	الجمعة	السبت	الاحد
1	2	3	4	5	6	7
8 R'as as-Sana ☾	9	10	11	12	13	14
15	16 Mémoire des Pères ✚	17 Achoura ☾	18	19	20	21
22	23 3 semaines ⚡	24	25	26	27	28
29	30	31				



La mère de Jésus dit aux serviteurs :
**Tout ce qu'Il vous dira,
 faites-le !**

Jean 2,5

Poterles à Cana, en Galilée - © Antoine Flévet

תמוז / אב

אָב

AOÛT

Le jour de la **Transfiguration**, le Christ apparut devant ses disciples revêtu de lumière comme une annonce de sa résurrection future.

L'**Assomption** est la montée de Marie au Ciel, "en corps et en âme". Chez les Orthodoxes, ce mystère est appelé **Dormition**.

Ticha B'av, le dernier jour des 3 semaines, marque le souvenir de la destruction du Temple de Jérusalem. Le lendemain (15 Av) est un jour de renaissance et de fête, annonce de la Rédemption future.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
			1	2	3	4
5	6 Trans- figuration ✚	7	8	9	10	11
12 Ticha B'av ☆	13	14	15 Assomp- tion ✚	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTEMBRE

Les enfants
sont l'ornement
de la vie d'ici-bas.

Coran, La Caverne, 46



Enfants du Centre Social Saint Thomas au Liban - © Raphaël Koupaly

La **Nativité de Marie**, mère de Jésus, et la fête de la **Sainte Croix, ou Croix Glorieuse**, sont des fêtes importantes chez les chrétiens d'Orient.

La fête de la Croix s'enracine dans la célébration de la dédicace de la basilique du Saint-Sépulcre à Jérusalem, le 14 septembre 335. Cette basilique fut érigée par l'empereur Constantin sur les lieux où les fouilles permirent de retrouver le tombeau du Christ, ainsi que les morceaux de la Croix.

Mawlid an Nabi est l'anniversaire de la naissance du Prophète Mohammed, en 570 après J.C.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
						1
2	3	4	5	6	7	8 Nativité Marie ✚
9	10	11	12	13	14 Sainte Croix ✚	15
16 Mawlid an Nabi ☾	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Des profondeurs
je crie vers toi, Seigneur,
Seigneur, écoute mon appel !
Que ton oreille se fasse attentive
au cri de ma prière !

Psaume 129, 1-2



Le Mur des Lamentations à Jérusalem - © Antoine Fiévet

תשרין الأول / תשרי

OCTOBRE

Rosh Hashana fête du Nouvel An, 5785 dans le calendrier juif.

Yom Kippour, jour du Grand Pardon, est considéré comme la fête la plus sainte de l'année juive. C'est un jour de jeûne pour demander pardon à Dieu de toutes les fautes. Il clôt dix jours de repentance (commencés à Rosh Hashana).

Soukot (en hébreu : Hag haSoukkot, «Fête des Cabanes» ou «des Tentes»), est l'une des fêtes juives les plus importantes. Elle marque la fin du cycle agricole, et l'on y fête la providence divine. Elle rappelle également qu'au désert, Dieu, en envoyant chaque jour la manne, prit soin de son peuple. En mémoire, chaque famille construit une cabane et y prend ses repas pendant 8 jours.

Chemini Atseret, 8ème jour de Soukot, célèbre la fin de la moisson.

Sim'hat Tora, "joie de la Tora", fête pendant laquelle on achève chaque année la lecture du Pentateuque, les cinq premiers Livres de la Bible.

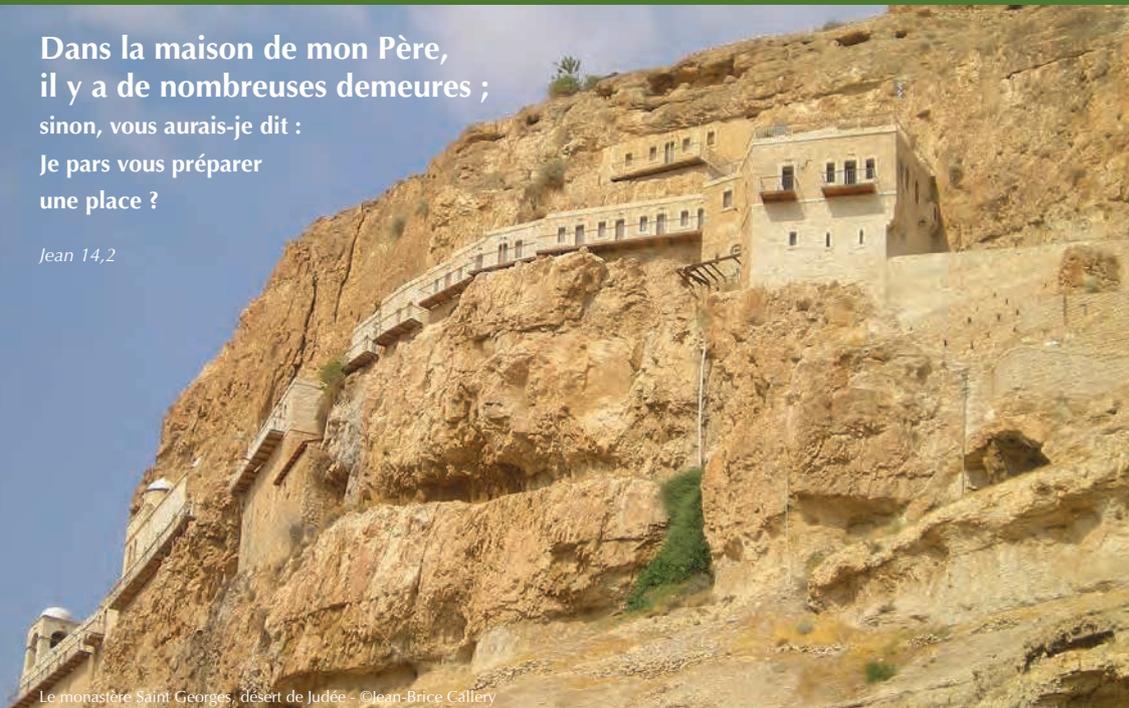
שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
	1	2 Début Rosh Hashana ☆	3	4 Fin Rosh Hashana ☆	5	6
7	8	9	10	11	12 Yom Kippour ☆	13
14	15	16 Début Soukot ☆	17	18	19	20
21	22	23	24 Chemini Atseret ☆	25 Sim'hat Tora ☆	26	27
28	29	30	31			

Dans la maison de mon Père,
il y a de nombreuses demeures ;

sinon, vous aurais-je dit :

Je pars vous préparer
une place ?

Jean 14,2



Le monastère Saint Georges, désert de Judée - ©Jean-Brice Callery

תשרי / חשוון תשרין الثاني

NOVEMBRE

La Toussaint fête la grande assemblée des Saints, de tous ceux, vivants ou morts qui sont réunis en Dieu par la Foi : c'est la communion des saints. Le lendemain, on honore la mémoire des **défunts**.

La fête de la Présentation de la Très Sainte Mère de Dieu est importante dans les Eglises d'Orient et rappelle que Marie était consacrée à Dieu depuis sa naissance.

La fête du Christ Roi célèbre le Christ Roi de l'univers, c'est à dire que la création toute entière est renouvelée par la mort et la Résurrection du Christ.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
				1 Toussaint †	2 Défunts †	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19 Prés. Marie ☩	20	21	22	23	24 Christ Roi †
25	26	27	28	29	30	

Fêtes ☆ juives ☩ orthodoxes † catholiques et/ou protestantes ☪ musulmanes



**Le peuple qui marchait dans les ténèbres
a vu se lever une grande lumière !**

Isaïe 9,1

Lumières sur Jérusalem - © Gabriel Hérou

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
2	3	4	5	6 St Nicolas ✚	7	1 Avent ✚
9	10	11	12	13	14	8 Immaculée Conception ✚
16	17	18	19	20	21	15
23	24	25 Noël Hanoucca ✚	26	27	28	22
30	31					29

Fêtes ✚ juives ✚ orthodoxes ✚ catholiques et/ou protestantes ☪ musulmanes

كانون الأول / חשוון / דסלו

DÉCEMBRE

L’Avent (“adventus” : venue, arrivée) est une période de 4 semaines pour se préparer à la venue du Christ.

Saint Nicolas, très fêté en Orient, fut évêque de Myre en Turquie au 4^{ème} siècle.

La fête de l’**Immaculée Conception** rappelle que Marie ne connut pas le péché, afin d’accueillir en elle le Fils de Dieu.

Marie est aussi une figure fortement respectée dans l’Islam. Citée dans le Coran 34 fois, elle est considérée comme la femme la plus pieuse et la plus pure que l’humanité ait connue.

Noël (“naissance”) fête la Nativité du Christ à Bethléem, dans une crèche. L’Incarnation (Dieu fait homme) est un des plus grands mystères chrétiens.

Hanoucca, la Fête des Lumières, dure 8 jours et fait mémoire de la victoire contre les Séleucides. Le chandelier (Ménora) du Temple de Jérusalem brûla alors miraculeusement pendant 8 jours. La fête de Hanoucca se termine cette année le 2 janvier 2025.

A travers des photos, des citations et des commentaires, le Calendrier de la Paix permet de mieux comprendre le sens et les richesses des différentes traditions religieuses de Terre Sainte. Nous découvrons ainsi que la paix est une graine à semer chaque jour de l'année, en acceptant les différences.

Le produit de la vente de ce calendrier sera entièrement versé à l'association Enfants des Oliviers. Il servira à soutenir des projets en faveur des enfants en difficultés en Terre Sainte et au Proche-Orient.

*Merci pour votre contribution à ce projet !
Bonnes fêtes et bonne année !*



Aide à l'enfance en Terre Sainte

69, avenue du Grand Parc
78450 Villepreux

<http://enfantsdesoliviers.free.fr>
enfants.oliviers@gmail.com

BULLETIN DE SOUTIEN ET DE COMMANDE

- Je souhaite recevoir de la documentation sur Enfants des Oliviers.
- Je fais un don de euros pour les enfants de Terre Sainte.
- Je souhaite recevoir un dossier de parrainage d'enfants.
- Je commande Calendrier(s) de la Paix
 2024 et/ou 2025 à 10 euros chacun.

Chèques à l'ordre d'Enfants des Oliviers
ou virement bancaire (BIC SOGEFRPP IBAN :
FR76 30003 03740 00037262306 65)

Bulletin à renvoyer à Enfants des Oliviers
69, avenue du Grand Parc - 78450 Villepreux

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Courriel :

Tél. :

**66% de votre don est déductible
de vos impôts, dans la limite de 20%
de votre revenu imposable.**

Édité par www.aquarailles.fr - Imprimé par VLV Maison



Diffusion-distribution : AVM
Tel : 03 85 81 95 95
libraires@avm-diffusion.com

